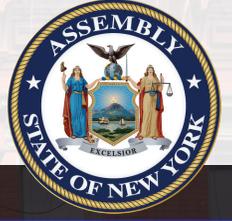




Asambleísta

Inez E. Dickens

Informa al Pueblo

 Harlem State Office Building, 163 West 125th Street, Suite 911 | New York, NY 10027 | 212-866-5809
 Room 734, Legislative Office Building | Albany, NY 12248 | 518-455-4793 | dickensi@nyassembly.gov


Estimados amigos,

Por primera vez en mucho tiempo, espero ansiosamente una Sesión Legislativa repleta de asuntos que abordaremos. Después de atestiguar cómo hubo estados que impulsaron y aprobaron legislación que deteriora los derechos de la Mujer, de las minorías, de los pobres, de los votantes y de los padres, estamos en un momento que comprobará si los pecados del pasado verdaderamente se han quedado atrás.

Se nos colocó sobre los hombros la carga de formar una unión más perfecta mediante la legislación de derechos civiles para proteger a las personas vulnerables y a las 'diferentes', y asegurar que ellas también fueran incluidas en nuestra gran sociedad. Nuestra misión era garantizar que todas las personas tuvieran la oportunidad de demostrar su valor y comprobarles a los demás lo que son capaces de lograr. Ahora sabemos que este no es el caso.

Me asombra ver a padres discutiendo con sus juntas escolares para no vacunar o exigirles mascarillas a sus hijos en medio de una pandemia, mientras que también discuten para evitar enseñarles a los niños sobre el trabajo que han desempeñado las personas afroamericanas, indígenas y de color para impulsar a nuestro país hacia el futuro. Me asombra permitirle a una persona votar por los representantes que verdaderamente representan sus propios intereses, mientras se crea un sistema que tenga la autoridad de

eliminar sus votos. Me asombra ver a una mujer tener el derecho a escoger, y luego procurar el castigo por ejercer esas opciones. Me asombra que digamos cuán hermoso es este país, pero que estemos dispuestos a flexibilizar todas las leyes medioambientales que protegen nuestras tierras y vías acuáticas contra la contaminación para obtener ganancias monetarias. El cambio es necesario y somos las personas que hemos estado esperando para realizarlo.

También, en un año en el que la ciudad utilizó el Voto por Rango de Opción para escoger una nueva lista de oficiales electos en la ciudad, debemos evaluar cuán bien funcionó el proceso, pero sobre todo, cuán bien trabajarán juntos estos nuevos oficiales electos y si deciden hacerlo.

Apoyo la misión que ha planteado el alcalde electo Eric Adams. Él quiere renovar un departamento de policía que tiene una gran responsabilidad de mantener al público, seguro mientras que una gran cantidad de residentes tiene poca o ninguna fe en su capacidad de seguir su propio decreto de Cortesía, Profesionalismo y Respeto. Necesitamos controlar la forma en la que los alquileres se disparan, el costo de los alimentos y la capacidad de regresar a las personas al trabajo.

Este año, mi plataforma aún se enfoca en la salud y el bienestar de nuestros niños y adultos de edad avanzada, y se ampliará para manejar efectivamente un regreso a la fuerza laboral, mientras

se respetan las decisiones personales de la gente con respecto a la vacuna. Todavía exhortaré a que se vacunen, pero entiendo su indecisión.

Este año, mi misión procura ampliar la definición de justicia medioambiental para incluir la colocación de clínicas de metadona en las comunidades donde ya existen múltiples proveedores de servicios. Me propondré pedirle al estado que invierta en la investigación sobre la degradación de plásticos mediante hongos, el proceso por el cual ciertos hongos y bacterias digieren plástico y puede ayudar a disminuir los niveles de contaminación, particularmente cerca de nuestras vías acuáticas.

Corremos hacia un futuro para el cual no estamos plenamente preparados y el tiempo es corto para reenfocar nuestras metas. Debemos lograr que la ciudad y el estado se desempeñen como antes de la pandemia si vamos a realizar la inversiones necesarias en la educación para todos, la propiedad de vivienda justa y equitativa, la publicidad de pequeños negocios pertenecientes a personas afroamericanas, indígenas, y de color (BIPOC, por sus siglas en inglés) con mayor acceso a los contratos de la ciudad y del estado. Les pido que continúen apoyándome en estas causas y que luchemos juntos por un Nueva York sostenible.

SALUD

En los continuos esfuerzos de nuestro estado por combatir el efecto de la pandemia sobre nuestras redes del cuidado de la salud, le hemos asignado al Departamento de Salud \$96 mil millones, restaurado \$542 millones a los programas de Medicaid para apoyar los servicios del personal de enfermeros licenciados y asistentes certificados de enfermería que trabaja directamente con los residentes, y provisto financiamiento adicional para el Programa de Servicios Ampliados en el Hogar para los Adultos de Edad Avanzada (EISEP, por sus siglas en inglés). También restauramos millones de dólares para los centros de salud en las escuelas y varias iniciativas de salud

mental, incluyendo fondos para crear un nuevo programa para la prevención del suicidio para las poblaciones en alto riesgo, incluyendo a las adolescentes latinas, a los jóvenes afroamericanos, a los miembros de la comunidad Lesbiana, Gay, Bisexual, Transgénero y Queer (LGBTQ, por sus siglas en inglés) y en comunidades rurales. También incluye apoyo para programas e iniciativas que abordan los incidentes recientes de prejuicio perpetuados sobre los estadounidenses asiáticos.

El estado también le provee \$50 millones a Nourish NY, para luchar contra la inseguridad alimentaria y al Programa Healthy NY, el cual provee

seguros de salud más asequibles para los pequeños empleadores, las personas trabajadoras sin seguro y los propietarios únicos. Mantenemos el Programa para la Prevención y Ayuda por el Envenenamiento de Plomo, así como el apoyo para el tratamiento y la prevención del trastorno del uso de opioides, incluyendo el Tratamiento Asistido por Medicamentos (MAT, por sus siglas en inglés). Esto restaurará millones de dólares para el programa de Especialistas en la Prevención e Intervención del Abuso de Sustancias del Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York (SAPIS, por sus siglas en inglés).

SERVICIOS DE APOYO

La Asamblea se ha comprometido con servicios adicionales para un aumento en el Programa de Ayuda con la Energía en el Hogar (HEAP, por sus siglas en inglés) y el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés) para reflejar financiamiento federal adicional. Esto incluye apoyo para acabar con la indigencia, al establecer un programa a nivel estatal que les proveería suplementos de no menos del 85% del Alquiler del Mercado Justo (FMR, por sus siglas en inglés) a las personas y familias que estén sin hogar o en una inminente pérdida de la vivienda. La Asamblea también invirtió un millón de dólares adicionales para los servicios de enfermería en las Comunidades de Retiro que Ocurren Naturalmente (NORC, por sus siglas en inglés) y en las Comunidades de Retiro que Ocurren Naturalmente en el Vecindado (NNORC, por sus siglas en inglés). Los programas de NORC y NNORC coordinan servicios sociales y de salud para ayudar a que los neoyorquinos de edad avanzada se queden en sus propios hogares.

MEDIOAMBIENTE

Desde el inicio de la pandemia, hemos luchado para mantener el virus bajo control, pero todavía necesitamos trabajar para proteger e invertir en los recursos naturales que el estado y sus familias necesitan. El presupuesto adelanta una Ley de Bonos Medioambientales –para que se les presente a los votantes en la papeleta del 2022– para ayudar a reducir los riesgos de inundaciones, proteger las costas y mejorar la calidad del agua.

Aunque se haya establecido una moratoria a nivel estatal para prohibir que las compañías interrumpan los servicios de electricidad y otros, la Asamblea cree firmemente que se deben establecer protecciones para los consumidores –estemos o no en una pandemia, así que decidimos aumentar el financiamiento para el Proyecto de la Ley de Servicios Públicos (PULP, por sus siglas en inglés).

Además, la pandemia ha perjudicado nuestros sistemas de alimentos y agricultura, y nos ha llevado a invertir en las industrias agrícolas y de alimentos del estado, mientras se fomenta la administración agrícola y medioambiental con \$50 millones hacia el programa Nourish NY, con alimentos producidos por los agricultores de Nueva York.

También incluimos una ley de bonos medioambientales “Restauraremos a la Madre Naturaleza”, la cual estará en las papeletas para la aprobación de los votantes en el 2022, que invierte en infraestructura resiliente, la conservación de espacios abiertos, infraestructura acuática, la protección de las costas, y los proyectos de mitigación por el cambio climático, y Cargadores Rápidos Municipales para Vehículos Eléctricos, totalmente financiados por el Programa Medioambiental del estado.

DESARROLLO ECONÓMICO

Antes de la pandemia, a Nueva York se le consideraba la capital financiera del mundo. Durante el COVID, muchas de esas instituciones que impulsaban la economía de nuestro estado se convirtieron en medios alternativos de servicios para sus clientes y consumidores. Esto también significa salir de nuestro estado hacia otras regiones del país. Por ende, muchos negocios locales que dependían de los empleados de estas instituciones para su sustento no han podido ver el flujo de ingresos al que estaban acostumbrados. Ahora, el estado necesita esforzarse, y apoyar a nuestros pequeños negocios y a sus empleados si vamos hacia una completa recuperación.

Es por eso que creamos la Subvención para la Recuperación de Pequeños Negocios por la Pandemia del COVID-19, para cubrir los gastos relacionados a la pandemia, para ayudar a que los propietarios de negocios locales se recuperen y prosperen. Hemos designado \$50 millones a la Iniciativa para la Recuperación de la Fuerza Laboral por el COVID-19 para los negocios más afectados, incluyendo aquellos pertenecientes a mujeres, minorías y para aquellas personas que han estado recibiendo beneficios de desempleo por un período extendido.

El estado ahora provee un Fondo para Trabajadores Excluidos, para aquellas personas que no pudieron acceder a los fondos de desempleo, del estímulo federal o a otros programas de ayuda. La Corporación de Desarrollo del Estado Imperio (ESDC, por sus siglas en inglés) administra el programa, proveyendo subvenciones, y ayuda técnica a los pequeños negocios y micronegocios que tienen menos de 10 empleados y que tuvieron dificultades económicas durante la pandemia. Se pueden usar las subvenciones para cubrir varios costos comerciales, incluyendo nómina, alquiler, hipoteca, impuestos sobre la propiedad y escolares, seguros, servicios públicos, y gastos relacionados a la pandemia que fueron necesarios para proteger la salud y la seguridad de los empleados y consumidores. También incluye millones de dólares para un crédito contributivo por producciones musicales y teatrales, y financiamiento adicional para el Programa de Subvenciones para la Recuperación de las Artes, para las organizaciones sin fines de lucro y culturales.

También abordamos el aumento alarmante e inaceptable de la discriminación contra los estadounidenses asiáticos y de las Islas del Pacífico que hemos visto desde el inicio de la pandemia del COVID-19.

El odio y la intolerancia nunca serán tolerados en el estado de Nueva York.

El presupuesto incluye \$10 millones en dólares estatales para apoyar los programas e iniciativa que abordan estos incidentes recientes, así como fondos federales para ayudar con el allegamiento a comunidades que se han visto desproporcionadamente afectadas por el COVID-19 y a las comunidades indecisas sobre la vacunación.

El presupuesto final continúa este apoyo crucial al proveer ayuda con el alquiler y con las hipotecas, para ayuda a que más neoyorquinos sobrevivan. Además, el presupuesto final incluye iniciativas para aumentar el acceso a vivienda segura y asequible, y combatir el asunto devastador de la indigencia en todo el estado. A medida que trabajamos para mantener a los neoyorquinos en sus hogares, también debemos asegurar que nuestras familias estén seguras en sus comunidades.

Asegurarnos de que los tribunales y los sistemas de justicia penal funcionen efectivamente, y que tengan los recursos que necesitan para implementar nuestras recientes reformas a la justicia penal protegerá la seguridad pública y preparará adecuadamente al estado para responder ante emergencias.

Legislación aprobada por su Asambleísta

A3757	Dickens – Relacionado a la capacidad del bloqueo digital
A3765	Dickens – Establece unidades para la integridad de las condenas
A3766	Dickens – Requiere que los solicitantes de ayuda pública estén totalmente informados de que podrían ser responsables de reembolsarle los beneficios recibidos al estado
A3771	Dickens – Requiere que los asilos que mantengan un fideicomiso, o fondos en los que se deposite el dinero de los residentes, lleven a cabo auditorías trimestrales y que le informen los hallazgos de tales auditorías al comisionado de salud pública
A3775	Dickens – Crea el panel de asesoría de seguridad para la Autoridad de Transporte de la Ciudad de Nueva York, para estudiar e informar sobre la seguridad durante actos terroristas
A3778	Dickens – Establece el derecho de los inquilinos a compensar los pagos de alquiler por los costos de ciertas reparaciones de emergencia
A3789	Dickens – Relacionado a las cesantías de los empleados por ciertos sistemas de retiro público
A3795	Dickens – Relacionado a las determinaciones de los programas educativos apropiados para ciertos estudiantes en un distrito escolar, en una ciudad que tenga una población de un millón de habitantes o más
A3797	Dickens – Requiere que la Universidad del Estado de Nueva York y la Universidad de la Ciudad de Nueva York ofrezcan cursos de estudio sobre estudios étnicos, estudios de la Mujer y de justicia social
A3802	Dickens – Regula el uso de sujetos humanos para la investigación y experimentación médica
A3833	Dickens – Requiere que los productos que contengan glifosato tengan una etiqueta de advertencia
A3850	Dickens – Le ordena al comisionado de trabajo a que establezca la forma y el contenido de los contratos para la contratación de trabajadores domésticos
A3853	Dickens – Prohíbe el uso de sujetos humanos vivos como sujetos quirúrgicos, como parte de la examinación para la licencia profesional dental del estado
A3866	Dickens – Relacionado a una igualdad y adquisición de lenguaje para los niños sordos
A3867	Dickens – Previene que las firmas genealógicas compartan información genética de las personas con los cuerpos policiales sin un permiso firmado
A3869	Dickens – Requiere una audiencia pública para un cambio sustancial en el servicio de la Autoridad de Tránsito de la Ciudad de Nueva York
A3872	Dickens – Relacionado a la composición racial y étnica de la junta de libertad condicional
A3909	Dickens – Autoriza la emisión de una licencia comercial temporal por la Autoridad de Licores del estado para los titulares ubicados en una municipalidad que tenga una población de un millón de habitantes o más
A3924	Dickens – Requiere que los oficiales y cuerpos públicos provean intérpretes y dispositivos auditivos de ayuda para las personas con dificultades auditivas en audiencias públicas, bajo ciertas condiciones
A3979	Dickens – Provee la destinación de dinero para los servicios de salud dental en el programa de Cuidado Manejado de Medicaid, en el programa de Seguro de Salud Infantil y en el programa de Salud Familiar Plus

A4000	Dickens – Provee financiamiento para una educación básica sólida
A4025	Dickens – Relacionado al robo de identidad; clarifica qué es información de identificación personal y cuáles actos constituyen un delito de robo de identidad
A4042	Dickens – Establece que se deben divulgar los métodos de evaluación, el índice de capitalización, etc. en procedimientos para revisar la tasación de bienes inmuebles en la ciudad de Nueva York
A4062	Dickens – Autoriza directrices para otorgarles contratos a los veteranos con discapacidades elegibles bajo el programa Home for Heroes
A4068	Dickens – Prohíbe el uso de sistemas residenciales de rociado automático de pesticidas
A4103	Dickens – Provee el allegamiento y servicios de pruebas de tuberculosis en áreas epidémicas, y destina fondos para los mismos
A4106	Dickens – Define como hostigamiento agravado en tercer grado fotografiar a las personas entrando o saliendo de instalaciones de servicios del cuidado de la salud reproductiva
A4118	Dickens – Prohíbe erigir o darles mantenimiento a las vallas publicitarias que anuncien bebidas alcohólicas a 1000 pies de escuelas o parques infantiles
A5453	Dickens – Autoriza al Departamento de Servicios Financieros del Estado de Nueva York a supervisar el cierre planificado de las oficinas de sucursales bancarias por organizaciones bancarias federalmente certificadas
A5794	Dickens – Relacionado a distritos electorales en ciertos condados
A6049	Dickens – Requiere que las entradas de las escuelas se cierren con llave durante el día escolar
A6407A	Dickens – Establece el programa de Protección de Pequeños Negocios del Estado de Nueva York
A6487	Dickens – Les permite a los oficiales de la policía llevar cámaras corporales, y prohíbe los acuerdos con otras agencias estatales o federales que previenen el uso de dichas cámaras
A6491	Dickens – Relacionado a la “Ley de la Segunda Oportunidad para el Delincuente Joven”
A6493	Dickens – Requiere que la junta electoral les provea notificaciones por correo electrónico a los votantes cuando cambien la ubicación de un lugar de votación
A6494	Dickens – Relacionado a la divulgación de ciertas estadísticas de contratación de proyectos de construcción asistidos por el estado
A6514	Dickens – Relacionado a los crímenes de odio
A6521	Dickens – Relacionado a eliminar los aumentos al alquiler para las estructuras debido a mejoras significativas de capital
A6797	Dickens – Relacionado a clarificar las definiciones de “transmisión ilegal de dinero” y “lavado de dinero”; y relacionado a penalidades para los transmisores de dinero no autorizados
A6948	Dickens – Relacionado a excluir los beneficios de desempleo recibidos durante la pandemia del COVID-19 de la declaración de impuestos estatales

TRANSPORTE

La Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA, por sus siglas en inglés) es el alma de nuestra ciudad. Antes de la pandemia, nuestro sistema de transporte servía a aproximadamente 6 millones de personas diariamente en sus viajes al trabajo, a la escuela, a eventos o a servicios necesarios. Desde la pandemia, los residentes han estado reacios a utilizar el transporte público, lo que ha aumentado el tránsito vehicular y la contaminación. Se necesita restaurar la confianza en el sistema, así que restauramos \$236.1 millones en ayuda operativa para la MTA, incluyendo financiamiento que se retuvo en el 2020-21. Para ayudar a continuar combatiendo el cambio climático, el presupuesto final provee autobuses eléctricos y estaciones para cargar vehículos eléctricos.

EDUCACIÓN Y EDUCACIÓN AVANZADA

Este año ha sido difícil para las familias y los educadores. La primavera pasada, a las escuelas se les obligó a cambiar rápidamente al aprendizaje a distancia, que no es tan efectivo como la educación en persona, especialmente para los estudiantes con necesidades especiales o con planes educativos individualizados. Los desafíos técnicos que los estudiantes de bajos ingresos o los de color enfrentaron fueron dramáticos, y las expectativas que les establecieron eran injustas. Las destrezas interpersonales que las personas jóvenes desarrollan mediante su interacción han cobrado un gran precio, pues los estudiantes se han sentido deprimidos, ansiosos y con un sentido general de desplazamiento.

La Asamblea siempre ha visto como una máxima prioridad invertir \$18 millones en los servicios de salud mental en nuestras escuelas y en el programa My Brother's Keeper, iniciado por el presidente Obama, para aumentar las oportunidades y eliminar las barreras

para los hombres jóvenes de color.

El presupuesto aumenta la Ayuda Básica por \$1.4 mil millones más que el presupuesto del año pasado, aumentando de manera general nuestro financiamiento estatal para las escuelas y los programas de prekínder de Nueva York.

Este presupuesto finalmente aborda la "brecha del TAP" para aumentar la beca máxima del Programa de Ayuda con la Matrícula (TAP, por sus siglas en inglés) por \$500, para un total máximo de \$5,665, y hemos aumentado nuestro compromiso con los programas de oportunidades en las universidades. También apoya la Ley DREAM de José Peralta, provee financiamiento para los colegios de la Universidad del Estado de Nueva York (SUNY, por sus siglas en inglés) y de la Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY, por sus siglas en inglés), así como para las universidades privadas para los estudiantes afectados por el COVID-19.

Destinamos \$8.2 mil millones del Fondo de Ayuda Federal de Emergencia para las Escuelas Primarias y Secundarias (ESSER, por sus siglas en inglés), como parte del Plan de Rescate Estadounidense del presidente Biden y de la Ley de

Asignaciones Suplementarias para la Respuesta y Ayuda ante el Coronavirus. Requiere que los distritos escolares gasten los fondos a través de varios años, y que desarrollen un plan sobre cómo van a utilizar los fondos para ayudar a reabrir las escuelas y mitigar las pérdidas del aprendizaje, entre otras cosas. Incluimos más en financiamiento estatal para el año escolar 2021-22 para aumentar el Prekínder Universal, restaurar el financiamiento para el programa Maestros del Mañana, los Centros de Recursos para Maestros y los programas para Practicantes de Maestros-Mentores.

El presupuesto estatal del 2021-22 provee \$15 millones para un nuevo programa de inclusión digital, que abordaría la brecha equitativa digital a nivel estatal con subvenciones provistas a gobiernos locales, distritos escolares, juntas de servicios educativos cooperativos, organizaciones sin fines de lucro, bibliotecas y otras entidades comunitarias.

Restauramos ayuda para las bibliotecas públicas, y aumentamos el financiamiento para el Centro Schomburg para la Investigación de la Cultura Afroamericana y para la Biblioteca Comunitaria Langston Hughes.

New York State Assembly • Albany, New York 12248



Asambleísta

**Inez E.
Dickens**

Informa al Pueblo
Invierno 2021

JUSTICIA PENAL

Como resultado de las muertes insensatas de George Floyd, Breanna Taylor, Ahmaud Arbery e innumerables otras, hemos luchado para lograr cambios que se han demorado mucho en la justicia penal. Por ende, hemos asignado financiamiento para apoyar los gastos de fiscalía y adjudicación relacionados a la implementación de reformas al proceso de descubrimiento de pruebas en los casos criminales, cámaras corporales para la policía municipal y la policía estatal. Creamos un proceso de certificación estatal obligatorio relacionado a la elegibilidad y capacitación de todas las agencias policiales del estado de Nueva York y le permitimos al Departamento de Servicios de Justicia Penal (DCJS, por sus siglas en inglés) invalidar permanentemente la certificación de cualquier oficial de la policía removido de una agencia policial con motivos. Empoderamos al DCJS para que retenga o revoque la certificación de cualquier agencia policial que no cumpla con acatar las prácticas obligatorias de contratación e informes a nivel estatal.